

# *Un tammig kalon diéz*

## *Le cœur un peu serré*

CD 1 n° 45



1  
Un tammig, un tammig m'em ès kalon diez :  
Kleùet e hran laret ma diméet me mestrez.

2  
Ha man dé guir kleùet, èl ma'n dé guir laret,  
Kent ma vou noz unèh\*, é vein bet é houiet.

3  
Kent ma vou noz unèh \*, é vein bet é houiet  
Ha me gasei genein men guellan kansorted

4  
Ha me gasei genein men guellan kansorted  
Get a eun a vout pilet ar en hent é monet.

5  
– “ Bonjour doh plah iouank get hou selleu brillant,  
Bet e hra chanjemant én hou komportemant.

6  
Fondet hui merh iouank, fondet hui hou timé  
Ha me vou fidél doh ér rest a mem buhé.

1  
*Un peu, un peu, j'ai le cœur serré :  
J'apprends que mon amie est fiancée.*

2  
*Et si ce que l'on entend dire est vrai,  
Avant ce soir je serai allé (le) vérifier.*

3  
*Avant cette nuit, je serai allé (le) vérifier.  
Et je me ferai accompagner de mes meilleurs camarades*

4  
*Et je me ferai accompagner de mes meilleurs camarades  
De peur de me faire agresser sur la route.*

5  
– “ *Bonjour jeune fille aux yeux vifs,  
Il y a du changement dans votre attitude.*

6  
*Rompez, jeune fille, rompez vos fiançailles  
Et je vous serai fidèle toute la vie.*

